

HOCHZOLLER KULTURTAGE 30.9.-1.11.2022

www.hochzoller-kulturtage.de

KONZERTE
AUSSTELLUNGEN
WORKSHOPS
LESUNGEN

PROGRAMM

HOCHZOLLER
KULTURTAGE E.V.
gegründet
2007



KULTUR MIT ALLEN SINNEN UND FÜR ALLE - DIE HOCHZOLLER KULTURTAGE LADEN EIN: Zum Auftakt des 16. Hochzoller Kulturherbstes spielt auf dem 12-Apostel-Platz die sechsköpfige **Streetband »Breath Attack«** und mit griechischen, türkischen und italienischen Liedern feiern wir am **3. Oktober**, dem Tag der Deutschen Einheit, die offizielle **Eröffnung im Bürgertreff Hochzoll** mit einem Grußwort des Augsburger Kultur- und Sportreferenten **Jürgen Enninger**. Das von vielen Akteur*innen in Hochzoll gestaltete Kulturprogramm lädt Sie ein zu allerhand musikalischen Reisen - von Weltmusik, über Pop, Rock bis hin zu Jazz und Klassik. Auch das gesprochene Wort - ob Gedichte beim **Apfelfest**, **Autorenlesung mit Dr. Herbert Veh**,

Brecht- und Antigone-Abend, die literarische Wasserrevue der **Theaterwerkstatt Augsburg** oder das komödiantische Stück **»Tante Gerda laden wir nicht ein!«** - kommt nicht zu kurz. Bewegung, Kreativität und/oder Fantasie sind angesagt bei der **Ü-40-Party**, beim **Zaubern** für Kinder und Familien, beim **Kreativ-Workshop im Jugendhaus** sowie bei der **Mitmachaktion des Gartenbauvereins**. Wir freuen uns auf gemeinsame Kulturgenüsse, gute Gespräche bei Getränken und Imbiss von Nachbar*innen zu Nachbar*innen, von Mensch zu Mensch.

Bitte nicht vergessen: Die Hochzoller Kulturtage **leben von Ihren Spenden und unseren Förderern**.

Förderer/Mitveranstalter: Bürgertreff Hochzoll e.V. | Aktionsgemeinschaft Hochzoll e.V. | Interessengemeinschaft Zwölf-Apostel-Platz e.V. | Rudolf-Diesel-Gymnasium | Zwölf-Apostel | St. Matthäus | Heilig Geist | Ev.-Luth. Kirchengemeinde Auferstehungskirche | SPD Hochzoll | Ensemble Alte Schule e.V. | Jugendhaus Alte Schule | Staatstheater Augsburg | Obst- und Gartenbauverein Augsburg-Hochzoll e.V. | Familienstützpunkt Hochzoll | Mehrgenerationentreff Hochzoll

Organisation und Hauptveranstalter:

Hochzoller Kulturtage e.V.

c/o Bürgertreff Hochzoll, Neuschwansteinstraße 23a, 86163 Augsburg

Tel.: 0821/4555 750, Fax: 0821/4555 751

E-Mail: vorstand@hochzoller-kulturtage.de

Vorbereitungsteam der Hochzoller Kulturtage 2022:

Wolfgang Burckhardt, Helga Doßner, Dr. Michael Friedrichs, Dr. Pia Haertinger, Gregor Lang, Barbara Leitner und Annemarie Reisser

FR 30.09.2022 | 16 UHR (NUR BEI GUTEM WETTER)

»BREATH ATTACK«

»Breath Attack« ist eine sechsköpfige Streetband aus Augsburg. Wir spielen sowohl eigene als auch gecoverte Stücke aus dem Pop-, Rock-, bis zum Funk- und Jazz-Genre, aber auch Balkan Beats finden in unserem Programm Platz. Komplett ohne Technik und Verstärkung bilden wir unseren Sound und fühlen uns auf den Straße unserer Stadt zu Hause.

(Foto | © Breath Attack)



Ort: Zwölf-Apostel-Platz

Veranstalter: Hochzoller Kulturtage e.V.

MO 03.10.2022 | 19 UHR

ERÖFFNUNG DER 16. HOCHZOLLER KULTURTAGE

»CAFE DIASPORA« - »DIE FRAU, DIE TANZT«

Wie ein Spiegel schimmert die Ägäis zwischen Orient und Okzident während der Meltemi sie in den Winterschlaf singt. Eine musikalische Leseinszenierung vom Kommen und Gehen mit griechischen, türkischen und italienischen Liedern. Die Münchner Musikgruppe hat ihre Wurzeln in der Türkei, in Griechenland, Italien und Österreich. Mit **ANDRÉ MOL** (Gitarre und Gesang), **CHIHAN YAMAN** (Percussion, Gesang, Saz), **MANUELA SERAFIM** (Skript, Gesang und Bassukulele) und **ALEKO RANTOS** (Bouzouki und Gesang).

(Foto | © Helmut Berger)



Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a

Veranstalter: Hochzoller Kulturtage e.V.

DO 06.10.2022 | 19 UHR

»ZU GAST BEI MADAME« UND 100 JAHRE KREISLER

Mit **STEPHANIE KNAUER** (Klavier), **BARBARA LUDWIG** (Gesang und Rezitation) und **DR. MICHAEL FRIEDRICHS** (Moderation). Ein musikalisch-literarischer Abend, der sich mit dem »ältesten Gewerbe der Welt« beschäftigt. In den Bordellen in der Belle Époque und der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts wurde sogar Weltpolitik gemacht. Manche Madame war im Zweitberuf Spionin und half der Résistance mit entlockten Geheimnissen, manche Künstler waren hier mehr zu Hause als im ungeheizten Dachzimmer. Dieses Programm zeichnet in Wort und Musik ein Bild der Institution Bordell.

(Foto | links © Christina Bleier, rechts © Xanderhof Studios)



Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a

Veranstalter: SPD Hochzoll

DO 06.10. UND FR 07.10.2022 | JEWEILS 16:30-20 UHR

KREATIV-WORKSHOP Wir bauen eine mobile Bar - mit Einweihungsparty.

(Foto | © Gregor Lang)



Ort: Jugendhaus Alte Schule,
Friedberger Straße 143

Veranstalter: Jugendhaus
Alte Schule

SO 09.10.2022 | 19 UHR

»RETROPOLIS«

Weltmusik mit Latin, Jazz und Rockelementen. Musik, die mal temperamentvoll, dann wieder sanft die Ohren anrührt. Mit **FRED BRUNNER** (Piano, Synthesizer, Melodion), **JAN FISCHER** (Gitarren, Vocal), **ANDREAS SECHSER** (Bass) und **MARKUS HALDER** (Drums).

(Foto | © Bürgertreff Hochzoll e.V.)



Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a

Veranstalter: Bürgertreff Hochzoll e.V.

Änderungen vorbehalten.
Weitere Informationen unter www.hochzoller-kulturtage.de

Als **EINLASSVORAUSSETZUNGEN** gelten die zum Zeitpunkt der Veranstaltung gültigen Schutzmaßnahmen der Stadt Augsburg.

DO 13.10.2022 | 19 UHR

»TANTE GERDA LADEN WIR NICHT EIN!«

Von und mit **BELLA NICK** und **JANINA SACHSENMAIER**. Charlotte und Mina waren ein glückliches Paar - bis sie beschlossen zu heiraten. Ahoi, ahoi! Kleine Streitigkeiten entwickeln sich zum Politikum in ihrer Beziehung. Öko-Hochzeit oder Prunk? Familienfeier oder Party? Und ich frag dich leise, ob du noch mit willst auf unsre kleine Reise ... In ihrer stipendiengeförderten Dramödie berichten die beiden Absolventinnen der Hochschule für Musik und Theater Rostock vom Wunsch vieler Paare, in den Hafen der Ehe einzulaufen und von den verschiedenen Vorstellungen über den Kurs dorthin. Mit dem Tretboot?! (Foto | © J. Sachsenmaier)



Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a

Veranstalter: Mehrgenerationentreff Hochzoll

FR 14.10.2022 | 19 UHR

»LECH DU WILDER HUND!«

Eine musikalisch-literarische Wasserrevue der **Theaterwerkstatt Augsburg**. Von Goethe bis Brecht: »Und es wället und siedet und brauset und zischt wie wenn Wasser mit Feuer sich mengt ...«. Balladen und Lyrik zeigen die ganze Vielfalt und Faszination des Wassers, jahrhundertlang war und ist das Wasser eine Quelle der Inspiration für Dichter und Poeten. Neben vielen bekannten Werken wurde auch bisher Unbekanntes vertont, wie beispielsweise Lyrik des heimatischen Mundartdichters Hans Schütz. Wasser kann lebensspendend wirken, aber auch zerstörerisch. Ohne Wasser gibt es kein Leben. Ohne Wasser funktioniert keine Klospülung. Tom Gratz am Piano und Matthias Klösel als Klempner »Alois« erkunden singend und spielend die Augsburger Flüsse, Kanäle und Brunnen, erzählen komödiantisch sprudelnd von der Bedeutung des Wassers für Augsburg und Schwaben. Eine spritzige Wasserrevue, unterhaltsam, erfrischend, skurril und phantastisch. Doch auch nachdenkliche Töne fehlen nicht. Mit **MATTHIAS KLÖSEL** (Spiel und Gesang), **TOM GRATZA** (Piano und Kompositionen), **GIANNA FORMICONE** und **JÜRG SCHLACHTER** (Regie und Dramaturgie).

www.theaterwerkstatt-augsburg.de | www.tom-gratza.de (Foto | © Theaterwerkstatt Augsburg)



Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a

Veranstalter: Hochzoller Kulturtage e.V.

SA 15.10.2022 | 19 UHR

»PERLA MUSICA« - ALLES FÜR DIE MUSIK

Unter diesem Namen singen die Augsburger **MARIO KEMPTER** und **VANESSA VALENZANO** seit 2013 gemeinsam. Die Musikauswahl reicht von Klassik, Chanson über Rock, Pop bis hin zum Musical. »PerLa Musica« lässt keine Wünsche offen! Für uns gestalten sie einen italienischen Abend mit romantischen genauso wie rockigen Tönen. Zum Ausklang des Sommers noch einmal mediterranes Flair bei Rotwein und italienischen Snacks. (Foto | © M. Kempter)



Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a

Veranstalter: Aktionsgemeinschaft Hochzoll e.V.

SO 16.10.2022 | 15 UHR

APFELFEST - »MEIN LIEBLINGS-APFELGEDICHT«

Mit einer Kreativaktion des **GARTENBAUVEREINS HOCHZOLL** und Musik von **»THE CUPCAKES«**. Seit 2017 fester Programmpunkt der Hochzoller Kulturtage. Diesmal: mit Musik von **»THE CUPCAKES«** (**ANNA** UND **FLORIAN HOLZHAUSER**), einer **BASTELAKTION DES GARTENBAUVEREINS** (15-16 Uhr) und natürlich Speisen und Getränke (nicht nur) aus der Frucht des Apfelbaums. Außerdem sammeln wir eigene und fremde Lieblingsgedichte zum Thema Apfel und tragen sie vor. Moderation: **DR. MICHAEL FRIEDRICHS**. Das Duo »The Cupcakes« besteht aus den Geschwistern Anna und Florian Holzhauser. Nach dem Motto »Covers in neuem Gewand« präsentieren sie eine spezielle Klangqualität. Sie übernehmen erneut die musikalische Umrahmung des Hochzoller Apfelfests und spielen altbekannte Stücke zum Thema Apfel wie »In meinem kleinen Apfel« nach W. A. Mozart und andere poetische Apfelleder, sowie ein Best of ihres aktuellen Programms bestehend aus Klassikern der Pop-, Jazz- und Rockmusik. (Foto | © The Cupcakes)



Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a

Veranstalter: Hochzoller Kulturtage e.V.

Der **EINTRITT** für alle Veranstaltungen **IST FREI!**
Mit **IHREN SPENDEN** können wir die **HOCHZOLLER KULTURTAGE FINANZIEREN - DANKE!**

MI 19.10.2022 | 18 UHR

»ÖKO-ART« - Nachhaltigkeit in Bildung und Kunst. Eine Kooperation von **STAATSTHEATER AUGSBURG, RUDOLF-DIESEL-GYMNASIUM** und freien Künstlern mit Beiträgen in Wort, Ton und Aktionen. Staunen, Genießen und Zuhören!



Ort: Rudolf-Diesel-Gymnasium, Peterhofstraße 9
Veranstalter: Aktionsgemeinschaft Hochzoll e.V.

DO 20.10.2022 | 19 UHR

DER ANTIGONE-ABEND mit **CLAUDIA KLEMENCIC** und **PROF. DR. FRANK WAGNER**.

Der antike Mythos der Antigone hat Sophokles über Hölderlin bis Brecht zu Dichtungen veranlasst. Selbst das Bundesverfassungsgericht hat Antigone als Widerstandskämpferin geehrt. Ist der Mythos eine aktuelle Mahnung? Am Klavier: **PROF. DR. FRANK WAGNER**, Moderation: **DR. MICHAEL FRIEDRICHS**.



(Foto | © U. Bernarht)

Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a
Veranstalter: Hochzoller Kulturtage e.V.

FR 21.10.2022 | 19 UHR

»CAFÉ ARRABBIATA« - musikalische Glanzlichter der Tanz- und Filmmusik aus den 1920er- und -30er Jahren - entstaubt und neu arrangiert.

»Café Arrabbiata« - das sind ausgefeilte Arrangements mit ein-, zwei- oder dreistimmigem Gesang, Bratsche, Klarinette, Klavier, Kontrabass, Swing-Gitarre, Schlagzeug und Perkussion. Lassen Sie sich entführen in eine längst vergangene Epoche, deren geniale Komponisten zeitlos moderne Werke der Unterhaltungsmusik hervorgebracht haben, oft mit Texten voll skurrilem Humor und süffisanten Ironie. Mit **AGNES REITER** (Gesang, Klarinette), **KIRSTIN ARNDT** (Bratsche, Gesang), **CHRISTOPH TEICHNER** (Klavier, Gesang, Arrangements), **WERNER NEUPERT** (Kontrabass, Swing-Gitarre) und **STEFAN ARNDT** (Schlagzeug, Perkussion).
www.cafe-arrabiata.de (Foto | © Daniel Rut)



Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a
Veranstalter: Hochzoller Kulturtage e.V.

SA 22.10.2022 | 21-01 UHR

Ü40-PARTY - Tanzen was geht! Mit einem groovigen Musikmix aufgelegt von DJane **ANDREA BAUMANN**.

(Foto | © Bürgertreff Hochzoll e.V.)

Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a
Veranstalter: Bürgertreff Hochzoll e.V.



SO 23.10.2022 | 15 UHR

BILDERVERSTEIGERUNG ZUGUNSTEN DES »HOCHZOLLER SOZIALFONDS.« Bei dieser Versteigerung gibt es wertvolle Kunstwerke zu attraktiven Grundpreisen für einen guten Zweck.

Spender der Bilder und Skulpturen sind nicht nur beteiligte Künstler*innen am Hochzoller Kunstmarkt **»MONTMARTRE«**. Interessierte können vom 18.9.-9.11. die Ausstellung täglich während der Öffnungszeiten des Holzerbaus besichtigen. Unser Sozialfond hilft seit Jahren schnell, unbürokratisch und anonym! Nähere Infos und Referenzen sind im Büro des Bürgertreff erhältlich. Unterstützen Sie Hochzoll!

(Bild | Uschi Roll, Foto | © Gregor Lang)

Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a
Veranstalter: Bürgertreff Hochzoll e.V. »Hochzoller Sozialfond«



SO 23.10.2022 | 16 UHR

GASTKONZERT DES »NÖRDLINGER BACH-BLÄSER-ENSEMBLES.«

Festlich-virtuoses Trompetenkoncert von der Barockzeit bis zur Moderne. Mit **RAINER HAUF, ARMIN SCHNEIDER** und **JONAS HILLENMEYER** (Trompeten), **KLAUS ORTLER** (Orgel) und **TOM LIER** (Pauken und Schlagwerk).

(Foto | © Nördlinger Bachbläser-Ensemble)

Ort: Kirche Heilig Geist, Grüntenstraße 19
Veranstalter: Pfarrei Heilig Geist



SO 23.10.2022 | 19 UHR

RENATE BACHMANN

RENATE BACHMANN kennt die brillanten Musiker Peter Wegele, Dennis Meyerding und Gary Todd aus Münchner Zeiten, in denen sie gemeinsam in Clubs wie dem »Mister B's« oder »ars musica« gespielt hatten. Für uns spielt sie Jazz-Standards (Swing und Latin) mit ihrer Band.

(Foto | © Albrecht Fietz)

Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a
Veranstalter: Bürgertreff Hochzoll e.V.



DO 27.10.2022 | 19 UHR

LESUNG MIT DR. HERBERT VEH:

»IM ANFANG«. **DR. HERBERT VEH**, ehemals Präsident des Landgerichts Augsburg. In seinem Erstlingsroman nimmt sich VEH mit der Figur des Gerichtspräsidenten Mai ein wenig auf die Schippe. Vor dem Ruhestand sieht sich Mai als alltagsuntauglich, sprachlich verkümmert. Was hilft? Mai verfasst Texte, in denen sich Erinnerungen und Fiktion vermengen. Bezüge zu Hochzoll? Die Lesung zeigt es. (Foto | © Dr. Herbert VEH)



Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a
Veranstalter: Ensemble Alte Schule Hochzoll e.V.

FR 28.10.2022 | 19 UHR

»LEBENSKLÄNGE« ... über Hoffnung und Liebe, durch schwere Zeiten und schmerzhaft Verluste ... MELANIE GLEISSNER (Mezzosopran), **MATTHIAS LIKA** (Bariton) und **NINO GUREVICH** (Klavier) begeben sich gemeinsam auf den Pfad der Melodie des Lebens.

Ein bunt gemischtes Programm aus Liedern und Arien lädt zum Träumen, Erinnern und Nachdenken ein.



(Fotos | links © Privat, mitte © Domenik Kozioł, rechts © Privat)

Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a
Veranstalter: Hochzoller Kulturtage e.V.

SA 29.10.2022 | 19 UHR

»CELTMANIA«

6 Musiker/innen laden Sie mit vielfältigen Instrumenten auf eine Reise in die Welt der keltischen Musik ein. Genießen Sie einen bunten und stimmungsvollen Abend mit Melodien und Balladen der Grünen Insel, den schottischen Highlands und der sagenumwobenen Bretagne.



(Foto | © Uli Wengenmeier)

Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a
Veranstalter: Hochzoller Kulturtage e.V.

SO 30.10.2022 | 16 UHR

HUMORVOLLE ZAUBERKUNST MIT »RICHIE DEM BRITANNIER«

Seit Jahren verzaubert **»RICHIE DER BRITANNIER«** aus Süd-London sein Publikum mit spannenden und trickreichen Darbietungen. Unfassbar, geheimnisvoll und verblüffend, das ist die Kunst der Zauberei. Er entführt sein Publikum in die Welt der Magie und bringt sie zum Lachen und Staunen. Spannende Animationen, an denen sich alle in seiner Zaubershow beteiligen können. Spaß und Faszination garantiert.



(Foto | © Richie der Britannier)

Ort: Bürgertreff Hochzoll/Holzerbau, Neuschwansteinstraße 23a
Veranstalter: Hochzoller Kulturtage e.V.

SO 30.10.2022 | 19 UHR

»LIEDER VON DER SEHNSUCHT«

Ob es die Sehnsucht nach Freiheit, Liebe oder nach dem Tod ist: Schon für Dichter und Komponisten der Romantik war sie das zentrale Thema. Das Lied-Duo **NADINE SÜSSENBACH** (Mezzosopran) und **FELIX OTTO** (Klavier) interpretiert Lieder der bedeutenden Romantiker Johannes Brahms und Robert Schumann. Unter anderem wird Schumanns Liederkreis op.39 nach Gedichten von Joseph von Eichendorff erklingen. Nadine Süßenbach und Felix Otto bilden seit

2020 ein festes Liedduo, musizierten aber schon vor ihrem Studium an der HfM Würzburg gemeinsam. Sie sind regelmäßig in Konzerten der Liedklasse von Prof. Gerold Huber und Alexander Fleischer zu hören, von welchen sie maßgebliche Impulse für Liedgestaltung erhalten. Eine besondere Vorliebe haben sie für die Epochen der Romantik und des Impressionismus.



(Fotos | links © Fritz Bleckmann, rechts © Privat)

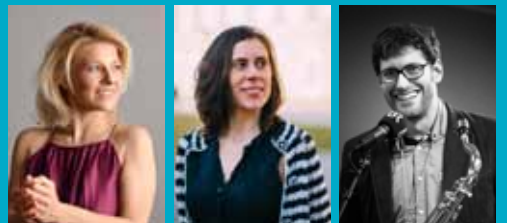
Ort: Pfarrsaal der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Auferstehungskirche, Garmischer Straße 6
Veranstalter: Hochzoller Kulturtage e.V.

DI 01.11.2022 | 19 UHR

ABSCHLUSSKONZERT DER HOCHZOLLER KULTURTAGE 2022

»MEMORIES OF TOMORROW«

Musik zu Allerheiligen mit Stimme, Klavier und Saxophon von Isabell Münch, Franziska und Ulrich Haber-setzer.



(Fotos | links: © Sebastian Sach, mitte: © Florian Haunfelder, rechts: © Christiane Neukirch)

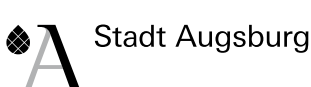
Ort: Kirche Zwölf Apostel, Zwölf-Apostel-Platz 1
Veranstalter: Kirche Zwölf Apostel, Hochzoller Kulturtage e.V.

Änderungen vorbehalten. Weitere Informationen unter www.hochzoller-kulturtage.de

Als EINLASSVORAUSSETZUNGEN gelten die zum Zeitpunkt der Veranstaltung gültigen Schutzmaßnahmen der Stadt Augsburg.

Du findest uns auf

Förderer und Sponsoren:



www.hochzoller-kulturtage.de

Der **EINTRITT** für alle Veranstaltungen **IST FREI!** Mit **IHREN SPENDEN** können wir die **HOCHZOLLER KULTURTAGE FINANZIEREN - DANKE!**